REGLEMENTS MUNICIPAUX

15

2ème série

CONSEIL Règlements minicipaux

Imprimés 😜

Collection principale

REGLEMENT MUNICIPAL no 15 20 mai 1868

1868 Règlement concernant les vidangeurs.

Abrogé par le no 52 👙

## CORPORATION OF MONTREAL

BY-LAW concerning Scavengers.

At a Special Meeting of the Council of the City of Montreal held in the City Hall of the said City, this twentieth day of May in the now year of Our Lord one thousand eight hundred and sixty-eight, under and by virtue of the Act of the Provincial Legislature 14 and 15 Victoria ch.128, in the manner and after observance of all the fermalities prescribed in and by the said Act, at which said Meeting not less than twe-thirds of the members of the Council, to wit: the fellowing members thereof are present, viz: His Wership the Mayer William Workman, esquire, ALDERMEN: Rodden, McCready, Valois, Devlin, Alexander, Bernard, Bastien, Munro, COUNCILLORS: Leduc, St-Charles, Helland, Nelson, Tayler, Dubord, Doutre, McShane, Wilson, Lyman, R.H. Stophens, Thomson, Geo. W. Stephens, Simard, Jordan,

IT IS ORDAINED AND ENACTED by the said Coiuncil and the said Council do hereby ordain and enact as follows:

SEC-1-- It shall be the duty of the Beard of Health to let out by contract for a term not exceeding five years to responsible parties the scavenging of the different Wards of the City,-

SEC.2-The contractor shall take out a license for each and every cart he may use. Each cart shall have painted in a conspicuous place on each side thereof the number of the to be cart, the figures painted black on a white ground and to be at least four inches in size. The carts to be tight box carts of a pattern to be approved by the Chief of Pelice or other efficer appointed by the Beard of Health for this purpose.

SEC.3 -- The contractor shall remove and take away from each

house within the District assigned to him all house-offal ... as hereinafter designated twice each week, the service to be performed between the hours of ten p.m. and eight a.m. SEC64 -- The contractof shall call at each house in his District for the pur oses of the present By-Law and no contractor shall refuse or neglect to remove such house-offal as hereinafter designated, nor shall any contractor or his employé behave in an inselent manner er use improper or abusive language in the performance of his duty .-SEC.5 --- Every kouseholder er tenant must previde a water tight box tub or other vessel of sufficient size to contain all house-offal that may accumulate from day to day on his er her premises, which shall be placed on the sidewalk in \$1.5 front of each house or in such convenient spot as may be dee signated by the Chief of Police or other officer appointed by the Beard of Health for this purpose. Where there are lanes or alleys in rear of houses, the said house-offal may be placed therein; and it shall be the duty of the owner or occupant of all houses and tenements to put all their house-offel into said boxes, tubs or barrels aforesaid and each householder, tenant or other person shall put out said houseoffal in the place so designated at the time to be appointed by the Board of Health for the scavenger to remove the same SEC.6 -- No person shall throw, cast or lay or cause to be thrown, cast or laid any house-offal, filth, manure, or rubbish of any king whatsoever in any street, lane or alley, private or public or any public Square, place or vacant lot, except the same be placed there for the purposes of and in the manner provided for in this By-Law .-

SEC.7-- If any of the substances mentioned in the preceding section shall be thrown or carried from any house, warehouse, shop, cellar, yard or other place or left in any of the places specified in the preceding section, the occupant or if there is no occupant, then the owner thereof shall be held liable for such violation of this By-Law, and in the

case of terraces or rows of houses where there is a lane

in reaf thereof, the occupant of each house shall be responsible for the cleanliness of the portion which is in rear of the house occupied by such accupant. And all such substances shall be removed from the place where they have been so thrown or left as aforesaid, within twenty four hours after notice in writing to that effect given by the Chief of Polive or other efficer appointed for this purpose by the Board of Health; or such removal shall be made under the direction of the authority above named and the expenses thereof borne by such occupant or owner as aforesaid.

SEC.8-Carts, waggons or other vehicles in or upon which there shall be any hegshead, barrel, cask, bex or other vessel used for removing or carrying "swill" or other effensive matter shall not be allowed to stand in any street, lane or alley longer than is required to receive and take in such "swill" or other matter as aforesaid under any pretence whatsoever. All such carts shall be water tight and constructed so that their centents shall not escape into or upon the street and all such "swill" shall be removed between the hours of eight p.m. and eight a.m.

SEC.9 -- The scavengers shall remove all dead animals or effensive matter within their respective districts found lying in the street or in any other place.

SEC.10--The scavengers shall deposit the house-effal and dead animals in the manner and in such place or places as may be designated by the Chief of Police or other officer appointed —— oy the Beard of Health for this purpose.-

SEC.11--Hotels, restaurants and public institutions shall pay extra for carrying away any quantity in excess of one barrel, but they shall have the right to contract with any licensed scavenger for this service.

SEC.12-- House-offal shall include any dead animal, dirt, sawdust, manure, soot, ashes, cinders, shavings, hair, shreds, oyster/clam, or lobster shells and all garbage whether consisting of animal or vegetable matter or other offensive substances, horses, cows, and pigs shall be removed at the cost of the owners thereof, where such owners are known. The scavengers shall have the right to enter all premises and yards during the hour appointed by the Board of Health for the purpose of performing the duties assigned to them by the said Board.-

SECTION 13-Manure shall be kept in tight boxes in the yard of the premises where such manure is made, occupants of vila lots in the said City having a superficial area of at least ten thousand feet and part of which is under cultivation may keep manure for the exclusive use of such jets, provided the same does not inconvenience the neighbours and subject to such directions and orders as the Health Officer may give

in the matter.—
SEC 14-- Any person offending against any of the previsions of this By-Law shall be liable to a fine not exceeding tem or to an imprisonment not exceeding thirty days for each offence and to like fine or imprisonment for every forty eight hours such person shall fail to comply with the previsions of this By-Law or continue in the violation thereof.—
SEC.15-- The expenses to be incurred under this By-Law, which are chargeable to the owner, occupant or other person in charge of premises, shall be recovered with costs in the Recorder's Court.—

WILLIAM WORKMAN,

Chs.Glackmeyer, City Clerk. Mayor.

Archives de la Ville de Montréal



## MONTREAL. CORPORATION OF

## By-Law Concerning Scavengers.

City, this TWENTIETH day of MAY, in the haw year of our Lord, One Thousand Eight Hundred and Sixty-eight, under and by virtue of the Act of the Provincial Legislature, 11 and 15 Victoria, cap. 128 in the manner and after observance of all the formalities prescribed in and by the said Act; at which said meeting not less that two-thirds of the Members of the Council, to wit : the following members ther of, are cil, to wit: the following members ther of, are present, viz.:—His Worship the Mayor, William Workman, Esquire; Aldermen Rodden, Mc-Gready, Valoly, Devilo, Alexander, Bernard, Bastlen, Munro; Counciliors Leduc, St. Charles, Holland, Nelson, Taylor, Dubord, Dout e, Mc-Shane, Wilson, Lyman, R. H. Hephene, Thomson, Geo. W. Stephene, Simzard, Jordan; It teoritated and engaged by the said Council.

It is ordained and enacted by the said Council. and the said Council do hereby ordain and enact, as follows :

SEC. 1. It shall be the duty of the Board of Health to let out, by contract, for a term not exceeding five years, to responsible parties, the Scavengering of the different Wards of the City.

BEC. 2. The contractor shall take out a license for each and every cart he may use. Each cart shall have painted in a conspicuous place on each side thereof, the number of the cart, the figures to be painted black, on a ground, and to be at least four inches in size. The earts to be light hox carts of a patiern to be approved by the Chief of Police or other Officer appointed by the Board of Health for this pur-

Sag. 3. The contractor shall remove and take away from each bouse, within the District as signed to him, all house offal, as nereinafter designated, twice each week; the service to be performed between the hours of ten p m. and eight a.m.

Sec. 4. The contractor shall call at each house in his District for the purposes of the present By-Law, and no contractor shall refuse or neglect to remove such house offal as hereinafter designated, nor shall any confractor or his employe behave in an insolent manuer or use improper or abusive la suage in the performance of his cuty.

SEC. 5. Every householder or tenant rain provide a water-tight box tub, or other ve of sufficient size to contain all the house offat that may accumulate, from day to day, on this or her premises, which shall be placed on the side-walk in front of each house or tenement or in such convenient spot as may be designated by the Chief of Police or other Utilicer appointed by the Board of Health for this purpose. Where there are lanes or alleys in rear of houses, the said house off i may be placed therein; and it shall be the duty of the owner or occupant of all houses and tenements to put all their bouse offal toto said boxes, tups or barrels aforesaid. And each householder, tenant or other person shall put out said house offal in the place so designated, at the time to be appointed by the Board of Health, for the Beavenger to remove the same.

EEC. 5. No person shall throw, cast, or lay, or cause to be thrown, cast, or laid, any house offul, filth, meaure or rubbish of any kind whatsoever, in any street, lane or alley, private or public, or any public square, place or vacant lot; except the same be placed there for the purpuses of and in the manner provided for in this By-Law.

SEC. 7. If any of the substances mentioned in the preceding section shall be thrown or carried from any house, warehouse, shop, celiar. Yard or other place, or left in any of the places specified it like preceding section, the occupant, or if there is no occupant, then the owner thereo shall be held liable for such violation of this by aw, and in the case of terraces, or rows of houses where there is a lane in rear thereof, the occupant of each house shall be l'esponsible for the cleanliness of the portion which is in rear of the house compled by such occupant. And all such substances shall be removed from the place where they have been so thrown or left, as aforesaid, by such occupant as aforesaid, within twenty-four hoursafter notice in writing to that effect given by the Chief of Police other officer appointed for this purpose by the Board of Health; or such removal shall be made under the direction of the authority above named and the expense thereof borne by such occupant or owner as aforesaid.

SEC. 8. Carts, waggons, or other vehicles in or upon which there shall be any hogshead, barrel, cask, box, or other vessel used for removing or carrying "swill" or other offensive matter, shall not be allowed to stand in any street, lane, or alley, longer than is required to receive and take in such "swill" or other matter as aforesaid, under any pretence whatsonver. All such carts shall be water tight, and constructed so that their contents shall not escape into or upon the street—An I all such "swill" shall be removed

between the hours of eight p. m. and eight a.m.
Sec. 9—The Scavengers that I remove all dead
animals or offensive majter, within their resspective districts, found lying in the sireet, or in. any other place.

BEC. 10.—The Scavengers shall deposit the House offel, and dead spimals in the manner and in such place or places as may be designat-

and in such place of places as may be derignated by the Unief of Police of other officer appointed by the Board of Health for this purpose.

Exc. II.—Hotels, restaurants, and public institutions shall pay extra fer carrying away any quantity hillercess of one unity hillercess of one of the unity hillercess of one of the one o rs snall have the right to enter all premises and yaids during the hour appointed by the Board of Heatth, for the purpose of performing the duties assigned to them by the said Soard. ky. 18.-Manure shall be kept in tight boxes in the yard of the premises where such manure Occupants of Villa Lots in the said

City baving a superficial area of at least ten thousand feet, and part of which is under cultivation, may keep manure for the exclusive use of such lets, provided the same does not incon-venience the neighbours, and subject to such directions and orders as the Health Officer may give in the matter. SEC. 14 -Any person offending against any of

he provisions of this By-Law shall be liable to a fine not exceding ten dollars or to an imprisonment not exceeding thirly days for each offence, and to like fine or imprisonment for every fortyeight hours such person shall fall to comply

with the provisions of this By-Law or continue in the violation thereof.

SEC. 15.—The expenses to be incurred under this By-Law, This are chargeable to the owner, occupant, or other person in charge of premiers shall be recovered with costs in the seconder's Court.

(Signed,) WILLIAM WORKMAN,

WILLIAM WORKMAN, Mayor.

(Attested) CHS. GLACKMEYER APOCHYCEPTE la Ville de Montréa